

Öffentlicher Betrieb für Pflege-
und Betreuungsdienste
Bürgerheim St. Nikolaus von der Flüe
Dr. Karl Tinzlstr. 19
39028 Schlanders

Azienda Pubblica
di Servizi alla Persona
Bürgerheim St. Nikolaus von der Flüe
via Dott. Karl Tinzl 19
39028 Silandro

Tel.: 0473 748600
Fax: 0473 620125
E-mail: info@altersheim-schlanders.it
PEC: altersheim-schlanders@legalmail.it
www.altersheim-schlanders.it

MwSt.Nr./P.IVA: 00678820218
SteuerNr./Cod.fisc.: 93001110217



**Bauliche Umgestaltung und Erweiterung
mittels Neubau eines Teiles des
Bürgerheimes „St. Nikolaus von der Flüe“**

**Ristrutturazione edilizia ed ampliamento
tramite la costruzione ex-novo di una parte
della Casa di Riposo „St. Nikolaus von der
Flüe“**

EINRICHTUNG
Standardmöbel – 2. Baulos

ARREDAMENTO
Mobili standard – 2° Lotto

**OFFENES VERFAHREN
ÜBER EU-SCHWELLE**

**PROCEDURA APERTA
SOPRA SOGLIA COMUNITARIA**

CIG KODEX
CUP KODEX

5006082D8A
D83G09000470009

CODICE CIG
CODICE CUP

MITTEILUNG Nr. 2

COMUNICAZIONE n. 2

ERKLÄRUNGEN ZU ANFRAGEN

CHIARIMENTI A DOMANDE

Anfrage 1

Im Langtext ist die technische Beschreibung der Tischplatte in Pos. 01.01 (MDF-Platte) widersprüchlich zur Pos. 01.02 (Spanplatte). Bitte definieren Sie evtl. auch etwas ausführlicher wie die Tischplatten ausgeführt sein sollen.

Antwort 1

Pos. 01.01 Tische viereckig für Zimmer 80/80/75 cm:
Tischplatte aus einer 50 mm starken hochverdichteten Spanplatte; nicht hochverdichtete MDF-Platte; somit Trägermaterial für Tischplatte wie Pos. 01.02.

Domanda 1

Nel testo esteso la descrizione tecnica del piano tavolo nella pos. 01.01 (pannello MDF) si contraddice con la pos. 01.02 (pannello di masonite). Si prega di definire più dettagliatamente come dovrà essere eseguito il piano tavolo.

Risposta 1

Pos. 01.01 Tavoli quadrati per camera 80/80/75 cm:
Piano tavolo in pannelli di masonite incollato mediante colla in resina ureica; spessore 50 mm; non in pannello MDF incollato mediante colla in resina ureica; materiale montante come nella pos. 01.02.

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti

Die Koordinierungsstelle L'ufficio di coordinamento

Studio comClic GmbH/Srl